

Chigasaki Wave



Chigasaki Wave Club

茅ヶ崎 ^{ウェーブ} 波 倶楽部

Sea breezes are like precious friends, easing your mind, and whispering encouragement to you.

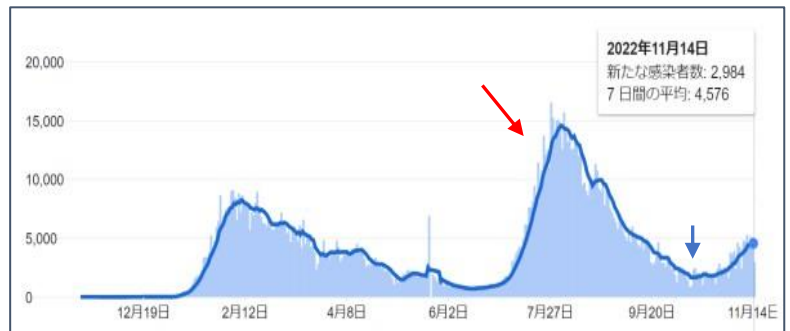
The arrival of the eighth wave of the coronavirus pandemic

The figure on the lower right shows daily cases in Kanagawa prefecture as a whole (not just in Chigasaki), from Dec. 2021 to Nov. 2022. The seventh wave almost subsided in mid-October, dropping to 1,679 cases on October 14, but then the figure started increasing again. On Nov. 15, it reached 6,298, an increase of 1494 over the previous week. On the same day, Chigasaki recorded 217 cases, twice the number in late September. The eighth wave has arrived.

The chairman of the Subcommittee of Novel Coronavirus Disease Control, Shigeru Omi, said on Nov. 10 that he does not think countermeasures, which would have adverse effects on the economy, are necessary, and said that neither the declaration of a state of emergency nor pre-emergency measures will be effective this time. He emphasized the importance of getting vaccinated, and hoped that young people especially would wear masks in enclosed or crowded places.

The city has repeatedly called on citizens to receive vaccinations, although it is a bit complicated as to when and where they can get what vaccine. Citizens are able to reserve a time slot at the city's mass vaccination sites. Go to: <https://www.city.chigasaki.kanagawa.jp/kenko/yobotaisaku/1043309/1049745.html>

Those who want to reserve hospitals should go to: <https://www.city.chigasaki.kanagawa.jp/kenko/yobotaisaku/1043309/1050163.html>



Data: prefecture's HP, the blue line shows the seven-day average, the red arrow; 7th wave, the blue one; cases on Oct. 14

Chigasaki mayoral election - the incumbent, Hikaru Sato, has been reelected.

The mayoral election of Chigasaki city took place on October 30 (Sun), and incumbent mayor Hikaru Sato (53) won a second term in office. He beat two challengers by a wide margin. Sato got 42,831 votes, former city assembly member Yukari Fujimura (52) 22,569, and university lecturer Hidemitsu Katsura (66) 4,429. Eligible voters were 204,454, and the voting rate was 34.69%, the lowest ever.

In his election campaign, Sato said he had made efforts to rehabilitate the city's finances, and had taken actions to protect citizens from the coronavirus pandemic. He emphasized that he would like to build a comfortable vigorous peaceful Chigasaki.



City Hall



Police Station

For the safe riding

Traffic accidents involving bicycles accounted for 38% of all injury accidents in the city in 2021. The figure was larger than the prefectural average of 25.1%. In 2022, Chigasaki, together with Fujisawa, Hiratsuka and Samukawa, was designated as a black area of bicycle accidents.

https://www.police.pref.kanagawa.jp/ps/67ps/67mes/67mes_3_014.htm

The police call on cyclists to observe these rules: 1) ride on the left side of roadways; 2) on sidewalks, pedestrians have the right of way, so ride on the roadway side, and do not interfere with them; 3) observe other traffic rules for cyclists. There are many rules cyclists may not know. Go to: <https://www.police.pref.kanagawa.jp/mes/mesf0178.htm>

Flowers of the season Fragrant orange-colored olive

Fragrant orange-colored olive flowers make people feel the advent of autumn by smelling sweet when summer is almost over. The Chinese origin plant came to Japan in the 17th century, and spread throughout Japan except Hokkaido and Okinawa. The broadleaf evergreen tree, having opposite arrangement of longish oval leaves, grows to about four meters tall. The trees are planted as a garden tree for ornamental purposes. In addition, the trees are also planted along the roadside because they are proof against air pollution and salty winds. They can also thrive in the shade and narrow places.

Numerous small orange-colored flowers bloom at axils, which have a pleasant smell usually in mid-to-late September. However, it was a little strange that we smelt the aromatic scent twice this year: first in September and then again in the middle of October. It was very rare.

Its flowers are used for medicine. Its essential oil stimulates the taste nerve to promote secretion of saliva and gastric fluid. The oil also works on blood circulation.

Only male trees were brought over from China so the trees have been propagated from cuttings in Japan. Planting season is said to be February to March, and June to July as well as September to October.

It is said that before flush toilets were introduced into houses, the plants were also planted nearby bathrooms to camouflage the smell with their aromatic scent. Thus, the plant reminds some elderly people of their old houses.



Winter Sunflower

On the farmland to the south of Samukawa Shrine, sunflowers have started blooming. About 100,000 seeds in total were planted. The seeds planted earliest are now blooming. Those planted in the second and third sowing will bloom later, so a blooming season can continue for weeks. The farmland is usually closed, but it is going to be opened from 10:00 to 14:00 on November 23 (Wed), the 24th (Thu) and the 25th (Fri). On the 26th (Sat) and the 27th (Sun) from 10:00 to 14:00 a flower-picking event will be held.

History of Chigasaki

Kagawa Village (2)

On the site of Kami Sha (上社), a monument was erected in 1935. An inscription says Kami Sha was combined with Shimo Sha (下社) in 1875. At that time, the current Swa Shrine was built in the vacant lot, the former site of Shimo Sha.

In Aza-Higashi (an eastern section), near the center of the village, there is Kagawa-san Gensan-ji Temple (the Soto sect). 新編相模風土記稿 (the new edition of Sagami province topography) says the Honma family, the lord of the village, built the temple to console the souls of his ancestor Suetada. The temple name is based on Suetada's posthumous name Kongoin Jushin Gensan.

In *Walking Kagawa*, which was published by the Kagawa residents' association, there is a description saying Suetada was killed at the battle of Komaki-Nagakute in April 1584. The reason why Gensan-ji Temple stands facing west is to gaze at Nagakute in Aichi prefecture in the distance.

There is Kumazawa-san Jyoshin-ji Temple (the Nichiren sect) near Kagawa Station. Hayato Kumazawa, who had served the Takeda family in Koshyu, today's Yamanashi prefecture, came to Kagawa, and founded the temple in 1595. Hayato earnestly cultivated the area, and built Jyoshin-ji Temple, which he made his family temple. In the left side of the precinct, there is a statue to console the spirit of Kanjuro Mitsuhashi. He constructed an irrigation channel flowing south from the Komayose River through Shinotani, to help villagers who were suffering a serious water shortage. Part of the channel still remains to the west of Gensan-ji Temple.



Gensan-ji Temple

Walking Kagawa describes about Kanjuro: he was the leader of Kagawa Village, and he played an important role around the year 1800. Amid the continuing famine, he opposed the lord's rigorous collection of annual land taxes, and was executed. Villagers erected a memorial tower. However, no records have been found. As only folklore is handed down from generation to generation, studies are required in the future.

Interested in Japanese proverbs?

1) 氣違いに刃物

KICHIGAI NI HAMONO

KICHIGAI means a mad man, **NI** with, and **HAMONO** a lethal weapon.

You should not give a lethal weapon to a mad man. He may injure people with it. If a mad man were to get a weapon, we wouldn't be able to predict what he would do with it. Such a combination is quite dangerous. Today, the Russo-Ukrainian War gives us a good example. It is a real threat for the world that a person lacking a sense of mutual respect has his finger on the button to launch nuclear missiles. The saying is in 水天宮利生深川, or Suitengu megumino Fukagawa, a kabuki program with warm heartedness of poor people which was first performed in 1885. **Its English equivalents are:**

- Don't give a sword to a child.
- It is ill putting a naked sword in a madman's hand.
- Don't give a kid a loaded gun.

2) 十人十色

JU NIN TO IRO

JU NIN means ten people, and **TO IRO** ten colors

If ten people gather, there are ten characters. Every person is different. Society is composed of such people. This is probably why we sometimes want to chat or discuss with other people. Soseki Natsume, a great writer of the Meiji era, said in his book "I am a cat." that every cat looks the same but every cat is different, and the saying **JU NIN TO IRO** may be applicable to the cat, too. It is probably true that not only cats, but many animals as well have their own characters.

The saying is in a pathetic story entitled 秋色絞朝顔, or Shushyoku shiborino asagao, written by Kinsui Shotei (1795-1862). **Its English equivalents are:**

- Every man has his taste.
- Many men, many thoughts.
- There is no accounting for tastes.

Exhibition of traditional craftworks and report about daily lives in Ukraine

The event was held by the International Association of Chigasaki as humanitarian assistance to Ukrainian people. At the exhibition room on the 1st floor of the Civic Hall on October 16 (Sun), a pysanka artist and her family told the audience about: history of Ukraine, Ukraine in the Soviet Union, incidents up to the year 2022, and the lives of Ukrainians under the attack of Russia. In the corner of the room, Ms Solodka (based on her name in Japanese) demonstrated how to make pysanky. It was the 7th lecture in Japan for them.

(The outline of Ukrainian history)

The word *Ukraine* first appeared in 1187. After the Russian Revolution, the Ukrainian People's Republic was formed in 1917, but was forcibly reconstituted into the Ukrainian Soviet Socialist Republic.

In the 1930s, millions of Ukrainians were killed by the Holodomor, a Stalin-era man-made famine. Following the collapse of the Soviet Union in 1991, Ukraine regained independence. In 2013, the Euromaidan erupted across Ukraine, eventually escalating into the Revolution of Dignity



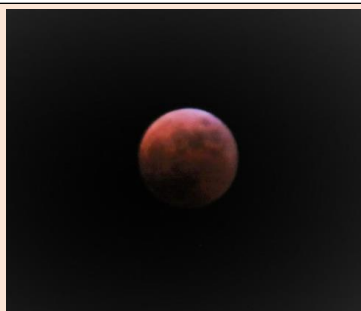
in 2014, which led to the establishment of a new government. During this period, unmarked Russian troops invaded the Crimean Peninsula, which was later annexed by Russia and pro-Russia unrest in Ukraine's Donbas sparked the War in Donbas. This series of events marked the beginning of the ongoing Russo-Ukrainian War. (Source: Wikipedia) The family really wishes for the sky above Ukraine to be closed to protect their home land from Russian missiles. The UN says about 14 million Ukrainians have left their country as of October 13 (Thu).



A copper-colored moon in a dark sky

A total lunar eclipse took place on November 8 (Tue) from around 19:15 to 20:42. The phenomenon occurs when the moon completely enters the shadow of the earth. The left photo was taken at 19:31, and the right photo at 21:01. You could also observe Uranus entering behind the moon, a Uranus eclipse, through a telescope.

Next total lunar eclipse is going to take place on September 8, 2025.



Screening a movie 'Cenote'

Volunteer activities in Chigasaki are returning to normal as coronavirus restrictions are being lifted. One of these groups, 'Cinematheque Chigasaki', which has shown 51 movies, three to six a year, since 2008, screened a documentary movie entitled 'Cenote*', with an audience of about 50 on October 23 (Sun) at the city library.

***Cenote: natural sinkholes filled with freshwater in caves of Yucatan.**

The movie was shot in the Yucatan Peninsula, Mexico, by the up-and-coming Japanese director, Kaori Oda. She studied at *Film Factory* in Hungary, which was established by filmmaker Tarr Béla, for three years from 2013. The documentary was awarded the first Nagisa Oshima Prize, which was set up in 2020 to cultivate young talent.

Trying to capture the light in the water, she dived into more than fifty cenotes herself with her iPhone, said Oda. The deep and mystic caves have various fine views, including bright and dark underwater worlds with and without sunlight coming through a hole, algae on the bottoms, fish swimming in the middle of fountains and those splashing brilliantly on the water.

Cenote used to be the center of living for the Maya, and was believed to link this world and the underworld. Mayan people threw jade, gold, copper, livestock and even human beings in the caves as sacrifices in rain-making rituals. By adding speeches in Mayan languages, which have been passed down to the youth of villages, and short lines of Mayan theatricals to the images she captured in waterholes, she weaved a deep and profound world from monotonous pictures of light and darkness. Closeups of faces of Mayan descendants, who wore traditional accessories, were inserted in patches, and those scenes revived the relation between Mayan mythology and their daily lives.

There are thousands of cenotes in the karst tableland in the Yucatan Peninsula, and many of them are unexplored yet.



Invitation to Kamakura (30) Yoshikazu Hiki

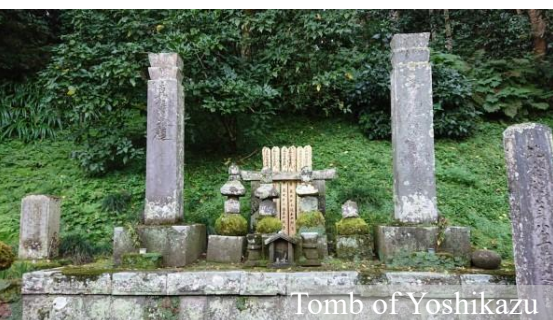
(Bimonthly serial)

Yoshikazu Hiki was one of the 13 lords under the second Shogun Yoriie Minamoto. The Hiki clan was originally powerful in the Hiki region, Saitama Prefecture. His uncle, Hiki Kamon no Jyo served the two lords Tameyoshi Minamoto (the grandfather of the first Shogun Yoritomo) and Yoshitomo Minamoto (Yoritomo's father) in Chiba and Kanagawa Prefectures. When Yoritomo was born, Kamon no Jyo's wife, Hiki no Ama, was appointed as his nursemaid. Their great deeds influenced the future of Yoshikazu Hiki. (Jiro Sato played him in the NHK drama.)

The couple Kamon no Jyo and Hiki no Ama continued supporting Yoritomo even while he was confined for more than twenty years on Hirugakojima Island after the Heiji rebellion in 1159. Yoritomo felt like Hiki no Ama was a real mother. The couple was childless, so they adapted Yoshikazu as the head of the family.



Myohonji Temple



Tomb of Yoshikazu

When Hiki no Ama asked Shogun Yoritomo to make Yoshikazu one of his aides, Yoritomo accepted, and treated him well. In addition, when Yoritomo's wife, Masako gave birth to Yoriie, Yoritomo appointed Yoshikazu as his tutor.

Yoshikazu fought in wars responding to Yoritomo's requests, and greatly earned Yoritomo's confidence. Later on, Yoriie took Wakasa no Tsubone, Yoshikazu's daughter, as a concubine, and had a son for the first time, which enabled the Hiki clan to join the top position of the Kamakura government.

However, after the sudden death of Yoritomo, the second Shogun Yoriie was too young to lead his aides and rule the country. As a result, the Hojo family plotted to force Yoriie out of the Shogun position, and at first they aimed at Yoriie's close aide, Yoshikazu. In 1203, Tokimasa Hojo called Yoshikazu to his residence and stabbed him to death. Right after that, a large army led by Tokimasa made a surprise attack on the residence of the Hiki clan. All the members of the Hiki clan, including Wakasa no Tsubone and her son, Ichiman, were enveloped in flames. After the Kajiwara was decimated by the Hojo, next was the Hiki.

If you'd like to immerse yourself in such a turbulent Kamakura era, visit Myohonji Temple. The atmosphere will kindle your imagination.



Jiro Sato played Yoshikazu

Events in October and early November

Chigasaki Velo Festival 2022

The 9th Chigasaki Velo Festival, a cyclist festival, was held at Chuo Koen on October 22 (Sat) for the first time in three years. There were various events, including unicycle performances by Misaki Uchida and his siblings, kids' short truck racing, cheerleading, a time trial, and a talk show with Olympic cyclist Fumiyuki Bepu. The park was crowded with young families.

This year's festival provided more programs than before, and many visitors gathered around the stage and trucks.



Recitations of Kunio Tuji's short stories

Quite an unusual event was held at the exhibition room of the Civic Hall from October 19 (Wed) to the 23rd (Sun).

Four pictures were on the walls of the room. They were:

- *Old woman* by Giorgio Barbarelli
- *The Hunters in the Snow* by Pieter Brueghel
- *Mont Sainte-Victoire and Château Noir* by Paul Cezanne
- *Portrait of Doge Leonardo Loredan* by Giovanni Bellini



If you read the QR code attached to each picture with your smartphone, you can listen to a short story written by novelist Kunio Tsuji from your phone. They were: *Netami* (Jealousy), *Kori no Kagami* (A Mirror made of Ice), *Ti no Okite* (the Laws of the Land), and *Shiwai* (A Miser). The order is the same as that of the pictures.

These four stories are in a collection of short stories entitled *Kaze no Koto* by Tsuji. He wrote each story, taking inspiration from the four pictures. Recitations were done by Yoji Matsuda, and two others.

Visitors spent a tranquil time listening to beautiful passages in the quiet room.

Picture-story show and recitation - Oct 22 (Sat) 13:30 ~16:15 at Civic Hall



Picture story shows and recitations were held at the Civic Hall on the afternoon of October 22 (Sat). Six groups performed. The room was filled with a capacity audience. Two picture stories were *A furoshiki* (a traditional Japanese wrapping cloth) *old woman*, and *Gon the little fox*. The former has won a prize at the nationwide picture-story contest. An old lady always says *Mottainai, Mottainai*, and whenever she finds something discarded, she wraps it in her furoshiki, and takes it home. The story reflects the spirit of SDGs. *Gon the little fox*, well-known among children, is a story about a little fox and an old hunter.

In addition, recitations from old local folk tales and stories written by Kenji Miyazawa were done.

The 150th Anniversary of Railway in Japan

The first railway started its business between Shimbashi and Yokohama 150 years ago on October 14, 1872. Commemorating the 150th anniversary of the Japan Railways (JR), various events were held from October 19 (Wed) to the 22nd (Sun) at the station shopping mall, Lusca Chigasaki.

On the final day, the event room on the 6th floor was crowded with children and their parents. Children and some adults were interested in model trains running on the complex circuits. More adults put their eyes on souvenirs from Izukyu stations*, and its tour pamphlets. Young children took a delight in wearing the costume of a stationmaster, and their mothers took pictures of their children.



*Izukyu trains have run the JR Ito Line to Atami since June.



Citizen Cultural Festival - Photo Section

A photo exhibition, as part of the citizen cultural festival, was held from Oct. 28 (Fri) to the 30th (Sun) at Citizen Gallery on the 4th floor of N'EST-CE PAS Chigasaki. Forty-one photos were taken by members of five photo groups of Chigasaki.

As digital technology makes it possible for photographers to adjust colors and brightness, all photos were clear and brilliant.

Beautiful landscape photos lured visitors to the spots. And visitors learned photo group members have to endure the cold of winter and the heat of summer to take shots which satisfy themselves and impress viewers.



Events in mid-November and early December

Citizen Gallery on the fourth floor of N'EST-CE PAS Chigasaki

Craftwork exhibition by Chigasaki Rakuyu Kai: Nov. 19 (Sat) and 20 (Sun) from 10:00 ~ 16:00

Picture exhibition by Kawasaki Atelier: Nov. 22 (Tue) 13:00 ~ 17:00, the 23rd (Wed) to the 26th (Sat) 10:00 ~ 17:00, the 27th (Sun) 10:00 ~ 16:00

Photo exhibition by Photoshop Study Group: Nov. 29 (Tue) 13:00 ~ 16:00, the 30th (Wed) to Dec. 3 (Sat) 10:00 ~ 16:00, the 4th (Sun) 10:00 ~ 15:00

Picture exhibition, the 30th MOA Museum Chigasaki Children Work exhibition by its executive committee: Dec. 9 (Fri) 13:00 ~ 18:00, the 10th (Sat) 10:00 ~ 18:00, the 11th (Sun) 10:00 ~ 15:00

Chigasaki City Museum of Art

●The 2022 Exhibition of Art works by Chigasaki and Samukawa Junior High School students
From Nov. 12 (Sat) to Dec. 4 (Sun), Admission Free

●Picture exhibition “Draw Shonan” by Kan Irie: from Dec. 10 (Sat) to Feb. 5 (Sun), 2023

Admission Fee (yen): Adult 700 (600), Uni. Student 500 (400), Citizens aged 65 and older 350 (250), High School student and younger as well as disabled person and their career Free.

(): group of more than 20 people

Irie x PAINT
Painting in Chigasaki, Shonan.

湘南を描く



入江観展

IRIE KAN

2022.12.10 sat - 2023.2.5 sun

Events at a Tokyo museum by Chigasaki-based

NPO Art Friendship Association from Babyhood

December 10 (Sat), 2022

Workshop: Draw and Create your “favorites”

<https://chihiro.jp/tokyo/events/06844/>

December 11 (Sun), 2022

Exhibition tour for children

<https://chihiro.jp/tokyo/events/55101/>

Santa Project Chigasaki 2022

See the following page

Why don't you become a Santa Clause? - Santa Project Chigasaki 2022

Would you give a book to a child living apart from their parents in the season of giving? Forty-six such children live in 白十字林間学校, or the White Cross Open School, in Chigasaki, and about 80 disabled children, from pre-schoolers to high school students, gather at the day care service facility, 遊びリパーク Lino'a, in the Tsujido housing complex.

At a book shop below,

- 1) Look at Christmas cards on each of which is written a child's gender and age.
- 2) Select one child and buy a book, a picture book, etc. (costing 800~1500 yen) you think would be good for them.
- 3) Take the book and the card to the counter, and the book will go to the child at Hakujuji Rinkan Gakkou, or 遊びリパーク Lino'a, with your message as a present from an anonymous person. on Christmas Day
- 4) Period: until December 15 (Thurs)

Book Shops: ●Hasegawa book shop in N'EST-CE PAS Chigasaki, and near the South Entrance of the Station
 ●Kawakami book shop on the fifth floor of Lusca
 ●Toida book shop in Wakamatsu 9, along Sakura-michi

サンタ・プロジェクトちがさき 2022

あなたもサンタクロースになりませんか？
クリスマスは 心を贈る季節です


贈り先 ① 児童養護施設 白十字会林間学校 の子どもたち

今から約 100 年前、茅ヶ崎で生まれた白十字会林間学校は、最初は虚弱児童のための寄宿制小学校でした。戦後、学校部門は平和学園となり、白十字会林間学校はさまざまな事情で、おうちの方々と暮らすことのできない、子どもを支援する児童養護施設になりました。白十字会林間学校では、今 46 名の子ども達が一緒に生活しています。

贈り先 ② 放課後等デイサービス 遊びリパーク Lino'a (リノア) の子どもたち

社堂団地の一角にある「遊びリパーク Lino'a (リノア)」。

就学前の子どもから高校生までの、障害のある子どもたちが、80 人余り集まっています。放課後など、ここで遊んだり、機能訓練などしています。笑顔であふれています。子ども時代に経験できることを、障害があるという理由で制限することなく「チャレンジできる機会を創ること」を大切に、子ども達の無限の可能性を広げています


遊びリパーク Lino'a

~ Dec. 15 (Thu)



かみじぼい劇場
 第162回公演
 入場無料

11月25日(金) 15時より
 長谷川書店ネスト店 6F
 TEL 0467 (88)0008 FAX (88)0007
 http://books-hasegawa.co.jp
 Support @ books-hasegawa.co.jp

Picture Story Show at N'EST-CE PAS Chigasaki

A picture story show will be held on the 6th floor of N'EST-CE PAS Chigasaki from 15:00 on November 25th (Fri).

Get a flier at Hasegawa book shop in N'EST-CE PAS Chigasaki, fill in the form, and give it to a clerk.
 Admission Free

Thanks for reading our stories. See you soon!